

12. În caz de nevoie trebuie realizată reglarea intensităţii sunetului cu ajutorul potenţiometrului care se găseşte sub capac (din fabrică este fixată intensitatea sunetului maximă).

ATENŢIE! Soneria nu funcţionează în paralel cu butonul soneriei cu iluminare.

ATENŢIE! Întotdeauna înainte de înlăturarea capacului soneriei trebuie să vă asiguraţi că, nu există tensiune în instalaţia de alimentare a soneriei.

## SK: ZVONĀEK 16 MELÓDÍÍ

### CHARAKTERISTICKÉ VLASTNOSTI:

- elektronický zvonĀek je určený na pouŹitie v miestnostiach vybavených zvonĀekovou inštaláciou s napätím 8÷230V AC,
- hladina zvuku: 84 dB, plynulá regulácia hlasitosti,
- zvuk: ďalšia z 16 melódií,
- zvukové obvody napájané 2 batériami R6 1,5 V.

### NÁVOD NA MONTÁŹ

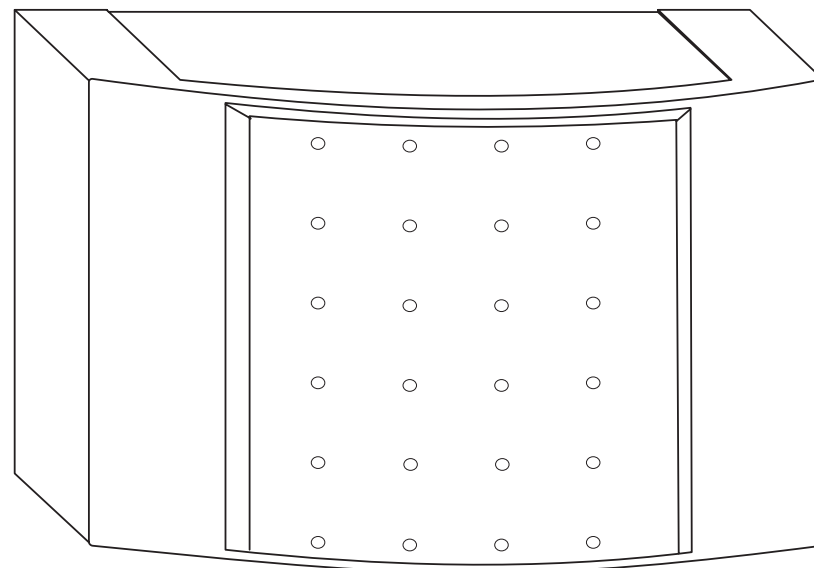
1. Odporúčame aby montáž zvonĀeka vykonala osoba s príslušnými kvalifikáciami a oprávneniami.
2. Rozvod musí byť vyhotovený káblom s prierezom 0,5 mm<sup>2</sup> – 2,5 mm<sup>2</sup> a menovitým napätím min. 300/500 V odpovedajúcim podmienkam podľa použitého typu.
3. Fázová žila zvonĀekovej elektroinštalácie musí byť zabezpeĀená pred skratmi a preťažením nadprúdovým ističom alebo tavnou poistkou s príslušnou charakteristikou a hodnotou menovitého prúdu.
4. Pred začatím pripojovacích prác odpojte napájacie napätie zvonĀekového systému. Pomocou príslušného meracieho prístroja sa presvedĀte, že zvonĀeková elektroinštalácia nie je pod napätím.
5. Plochým skrutkovaĀom vypáĀte západku krytu a kryt zvonĀeka odstráňte.
6. Na stene zvolte miesto montáže zvonĀeka, navŹtajte dva otvory presne zodpovedajúce montážnym otvorom zvonĀeka a vložte do nich rozperné hmoŹdinĀky.
7. Otvorom v základovej časti zvonĀeka preloŹte káble zvonĀekovej elektroinštalácie a celú základovú časť zvonĀeka pripevnite pomocou skrutiek vloŹených do rozperných hmoŹdiniek. Venujte pritom pozornosť správnej montáŹi základovej časti zvonĀeka, predovšetkým však tomu, aby bol zvonĀek v zvislej polohe.
8. Konce vodiĀov odizolujte na dĺŹku 10 mm a pripojte ich k príslušným svorkám (2 a 3).
9. Melodický generátor je napájaný 2 batériami R6 1,5V Pred aktiváciou gongu treba vytiahnuť plastový prúŹok, ktorý chráni batériu.
10. Zložte kryt zvonĀeka a pripojte napájacie napätie zvonĀekového systému.
11. StlaĀením zvonĀekového tlačidla skontrolujte správnu Āinnosť zvonĀeka.
12. V nutnom prípade urobte reguláciu hlasitosti pomocou potenciometru, ktorý je prístupný pod vekom (továrne je nastavený na maximálnu hlasitosť).

POZOR! ZvonĀek nespolupracuje s podsvietenými zvonĀekovými tlačidlami.

POZOR! Pred každým odstránením krytu zvonĀeka sa najskôr presvedĀte, Āi zvonĀeková elektroinštalácia nie je pod napätím!

VEZETÉKES DALLAMCSENGŐ (HU)  
 SONERIE CU 16 MELODII (RO)  
 ELEKTRONICKÝ GONG (SK)

# 16 MELODIES



Importőr és forgalmazó:

MENTAVILL KFT.

8000 Székesfehérvár, Budai út 177.

T: +36-22/515-515 F: +36-22/515-510

[info@mentavill.hu](mailto:info@mentavill.hu) [www.mentavill.hu](http://www.mentavill.hu)

Származási hely: Kína

Importator și distribuitor:

MENTAVILL SRL

Târgu Mureș, Libertății Nr. 120

T: +40-265-208-108 F: +40-265-252-713

[tgm@mentavill.ro](mailto:tgm@mentavill.ro) [www.mentavill.ro](http://www.mentavill.ro)

Ţară de origine: China

Importér a distribútor:

MENTAVILL s.r.o.

MeĀerĀská 4944, 945 01 Komárno

T: + 42-135-7721-141 F: +42-135-7721-218

[info@mentavill.sk](mailto:info@mentavill.sk) [www.mentavill.sk](http://www.mentavill.sk)

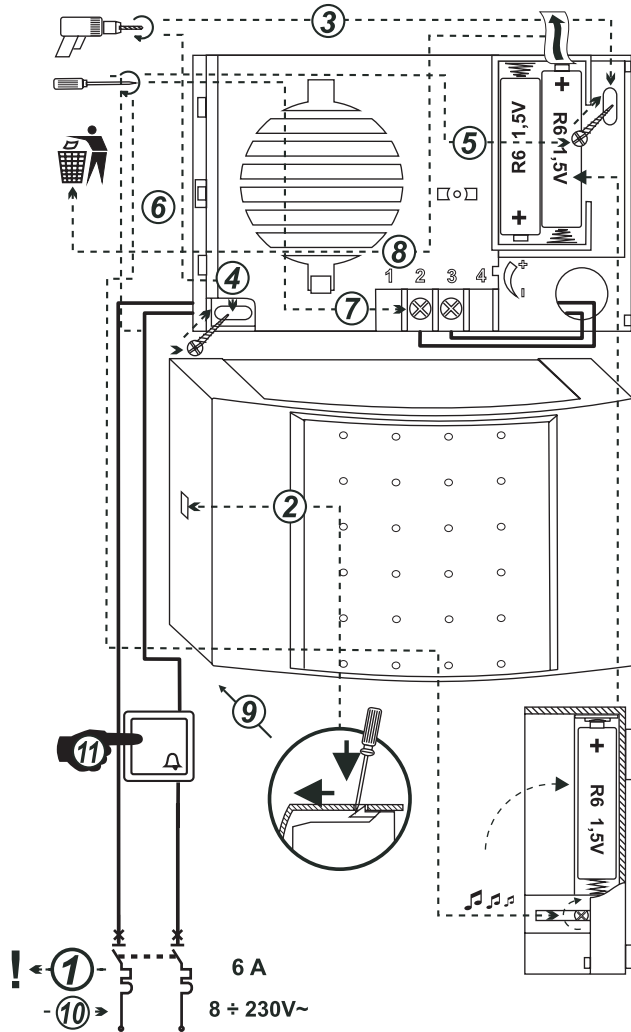
Krajina pôvodu: ĀĀR

8÷230V AC/  
 1,6mVA ÷ 1,1VA

IP20 CE



354086  
 (DNU-912/N)



## HU: 16 MELODIES VEZETÉKES DALLAMCSENGŐ

### JELLEMZŐK:

- a csengő csak a 8+230V AC áramellátással működtethető,
- hangerő: 84 dB, hangerő folyékony szabályozása,
- hang: 16 dallam,
- három R6 1,5 V elemmel 2 működő rendszer.

### Felszerelési utasítás

1. Ajánlott, hogy a csengőt olyan személy szerelje be, aki rendelkezik megfelelő képzettséggel és engedéllyel.
2. A telepítéshez 0,5mm<sup>2</sup> - 2,5mm<sup>2</sup> átmérőjű vezetékot használjon, melynek szigetelési feszültsége min. 300/500V és megfelel az adott típus paramétereinek.

3. A csengő fázisvezetékét a rövidzárlattól és túlterheléstől megszakítóval vagy az áramerősségnek megfelelően kiválasztott hengeres biztosítókkal kell védeni.
4. Telepítés megkezdése előtt, kapcsolja le a csengőt a hálózati feszültségről. Ellenőrizze megfelelő G mérőkészülék segítségével, hogy a vezetékben nincs áram.
5. Távolítsa el a csengő burkolatát, lapos csavarhúzó segítségével felfeszíthető a burkolat teteje.
6. Határozza meg a rögzítés helyét a falon, fúrjon két lyukat, melyek megfelelnek a csengő aljában lévő G lyukaknak, és helyezzen tipliket a falon lévő lyukakba.
7. A csengő burkolatában lévő lyukakon kösse be a vezetéket, majd rögzítse fel a falra a csengő alapját a G csavarok segítségével, melyeket az előzőleg elhelyezett tiplikbe csavart. A telepítésnél figyeljen a csengő G alapjának helyes elhelyezésére, különösképpen arra, hogy vízszintében legyen.
8. Távolítsa el a vezetékek végéről 10mm hosszán a szigetelést, és kapcsolja őket a megfelelő G csatlakozóvégekbe (2 i 3).
9. A zenélő egység 2 db R6 1,5V elemről működik. A dallamcsengő működésbe léptetése előtt húzza ki az elem G biztosítékát, egy kis műanyag lapot.
10. Tegye fel a csengő burkolatát és kapcsoljuk vissza a hálózati feszültséget.
11. A gomb lenyomásával ellenőrizze a csengő működését.
12. Szükség esetén végezze el a hangerő szabályozást a potenciométer segítségével, mely a burkolat alatt G található (gyárilag a maximális hangerő van beállítva).

FIGYELEM! A készülék nem alkalmas rá, hogy megvilágított nyomógombbal kösse össze.

FIGYELEM! A burkolat eltávolítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék le van kapcsolva a hálózati feszültségről.

### RO: SONERIE CU 16 MELODII

#### TRĂSĂTURI CARACTERISTICE:

- sonerie electronică este prevăzută pentru a fi folosită în încăperi echipate cu instalația pentru sonerii cu o tensiune ..de 8+230V AC,
- intensitatea sunetului: 84 dB, reglarea lină a intensității sunetului,
- sunet: următoarea dintre cele 16 melodii,
- sistem care sună alimentat cu 2 baterii R6 1.5 V.

### INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

1. Se recomandă ca montajul soneriei să fie realizată de către o persoană care posedă calificări și competențe corespunzătoare.
2. Instalarea trebuie să fie realizată cu ajutorul unui cablu cu un diametru de la 0,5mm<sup>2</sup> până la 2,5mm<sup>2</sup> cu tensiunea nominală de min. 300/500V și corespunzător cu condițiile tip de punere în aplicare.
3. Conductorul de fază a instalației soneriei trebuie să fie protejat împotriva scurtcircuitelor și a suprasarcinilor cu ajutorul comutatorului pentru suprasarcini sau a siguranței fuzibile cu caracteristici alese în mod corespunzător și valoarea nominală a curentului corespunzătoare.
4. Înainte de începerea operațiilor de racordare, trebuie deconectată tensiunea de alimentare instalația soneriei. Trebuie să vă asigurați că, cu ajutorul instrumentului de măsurare corespunzător, în instalația soneriei nu există tensiune.
5. Îndepărtați capacul soneriei cu ajutorul unei șurubelnițe plate, prin ridicarea ramificației capacului.
6. Stabiliți unde, pe perete, va fi montată soneria, realizați două orificii, care vor corespunde orificiilor de montaj care se află în placa de bază a soneriei și fixați în ele bolțurile atașate.
7. Prin orificiul care se găsește în placa de bază a soneriei trebuie trecute cablurile instalației soneriei și apoi trebuie prinsă placa de bază, înșurubând șuruburile cu cap crestă în bolțurile prinse anterior. Trebuie să luați în vedere modul corect de montare a plăcii de bază a soneriei, în primul rând în ceea ce privește fixarea acesteia în direcția verticală.
8. Dați jos elementele izolatoare care se găsesc pe capetele cablurilor instalației soneriei pe o lungime de 10 mm și prindeți-le în dispozitivele de prindere corespunzătoare (2 i 3).
9. Sistemul cu melodii este alimentat cu ajutorul a 2 baterii R6 1,5V. Înainte de punerea în funcțiune a gong-ului trebuie înlăturat elementul care protejează bateria, care este sub forma unei bailang din plastic.
10. Puneți la loc capacul soneriei și conectați tensiunea de alimentare care alimentează instalația soneriei.
11. Verificați dacă soneria funcționează prin apăsarea butonului soneriei.